

Γ.

ΕΙΣ ΕΡΩΤΑ

Μεσονυκτιοῖς ποθ' ὤραις,
 στρεφεται ὅτ' Ἀρκτος ἤδη
 κατα χεῖρα τὴν Βωτοῦ,
 μεροπῶν δὲ Φύλα πάντα
 κεαται κοπῶ δαμεντα, 5
 τοτ' Ἐρως ἐπιστάθει μεν
 θυρεῶν ἐκοπτ' οἰκίας.
 τις, εφην, θυρας ἀρασσει;
 κατα μεν σχισεῖς οὐειρούς.
 ὁ δ' Ἐρως, ἀνοιγε, φησι, 10
 βρεφος εἰμι, μὴ φοβησαι,
 βρεχομαι δε, κάσσηνον

III. Schilderung eines nächtlichen Besuchs des Liebesgottes bei dem Dichter. Zur Mitternachtsstunde klopft Amor, der in Finsterniß und Regen umhergeirrt ist, an die Thür des Dichters, und bittet sehr rührend um Aufnahme. Der Dichter läßt sich zum Mitleiden bewegen, öffnet ihm, und pflegt seiner aufs zärtlichste. Aber kaum hat der lose Schalk sich erhohlt, so ergreift er seinen Bogen, zielt und — verwundet lachend seinen Wirth mitten im Herzen.

V. 1. ποθ' anst. ποτε. 4. μεροπῶν v. μεροψ. — πάντα v. πας. 5. κεαται v. κειμαι. — δαμεντα v. δαμαω. 6. ἐπιστάθει v. ἐφιστημι. — μεν anst. μου. 7. ἐκοπτε v. κοπτω. — οἰκίας v. οἰκευς. 8. εφην v. φημι. 9. κατα τ σχισεῖς v. κατασχίζω. 10. φησι v. φημι. 11. φοβησαι v. φοβεω. 12. κάσσηνον st. και (κατα) ασσηνον (νυκτα).

Α 3